



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 January 2016Семидесятая сессия
Пункт 106 повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
17 декабря 2015 года***[по докладу Третьего комитета (A/70/490)]***70/177. Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся борьбы с терроризмом***Генеральная Ассамблея,*

напоминая обо всех своих резолюциях, касающихся технической помощи в деле борьбы с терроризмом, и особенно о самых последних резолюциях, таких как резолюции 68/178 от 18 декабря 2013 года о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, 68/187 от 18 декабря 2013 года о технической помощи в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся борьбы с терроризмом, 68/276 от 13 июня 2014 года об обзоре Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, 69/127 от 10 декабря 2014 года о мерах по ликвидации международного терроризма и 69/197 от 18 декабря 2014 года об укреплении программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества,

принимая во внимание соответствующие резолюции Совета Безопасности, касающиеся оказания технической помощи в борьбе с терроризмом, особенно самые последние резолюции¹,

вновь подчеркивая необходимость укрепления международного, регионального и субрегионального сотрудничества в целях эффективного предупреждения терроризма и борьбы с ним, в частности, путем наращивания национального потенциала государств посредством предоставления технической помощи на основе потребностей и приоритетов, выявленных запрашивающими ее государствами,

обращая особое внимание на необходимость устранения условий, благоприятствующих распространению терроризма, в полной мере соблюдая

¹ Особенно резолюции 2178 (2014) от 24 сентября 2014 года, 2133 (2014) от 27 января 2014 года, 2195 (2014) от 19 декабря 2014 года и 2199 (2015) от 12 февраля 2015 года.



при этом основополагающие принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций и международного права,

ссылаясь на свою резолюцию 68/187, в которой, в частности, она призвала Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и впредь оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях наращивания потенциала в деле присоединения к международным конвенциям и протоколам, касающимся терроризма, и их осуществления, в том числе посредством осуществления целевых программ и подготовки соответствующих сотрудников системы уголовного правосудия, разработки соответствующих инициатив и участия в них и подготовки технического инструментария и публикаций в консультации с государствами-членами,

подтверждая все аспекты Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций² и необходимость того, чтобы государства продолжали ее осуществление, как это вновь отмечалось в резолюции 68/276 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея с признательностью отметила мероприятия по созданию потенциала, проводимые структурами Организации Объединенных Наций, в том числе структурами, входящими в состав Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, в частности Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в координации с другими соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями в целях оказания государствам-членам, по их просьбе, поддержки в осуществлении Стратегии, и призвала Целевую группу обеспечить целенаправленное оказание помощи в деле укрепления потенциала, в том числе в рамках инициативы «Комплексная помощь в противодействии терроризму»,

подтверждая также, что государства-члены несут главную ответственность за осуществление Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, признавая необходимость укрепления координирующей и ведущей роли Организации Объединенных Наций в содействии слаженности осуществления Стратегии на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях и оказании помощи, особенно в области укрепления потенциала, как это установлено в разделе III Стратегии, и призывая другие международные, региональные и субрегиональные организации координировать свою деятельность в этой области с Организацией Объединенных Наций,

напоминая о том, что в своей резолюции 68/276 она выразила обеспокоенность по поводу увеличения притока в террористические организации новых членов, завербованных за рубежом, в том числе иностранных боевиков-террористов, и той угрозы, которую это создает для всех государств-членов, включая страны происхождения, транзита и назначения, и напоминая также о том, что она выразила озабоченность по поводу того, что в некоторых регионах растет число случаев похищения людей и захвата заложников, совершаемых террористическими группами в самых разных целях, в том числе для получения средств или политических уступок, и отметила, что средства, выплаченные террористам в качестве выкупа,

² Резолюция 60/288.

используются в качестве одного из источников финансирования их деятельности, включая новые похищения,

напоминая также о Дохинской декларации о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участия общественности, принятой тринадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проходившем в Дохе 12–19 апреля 2015 года³,

отмечая в этой связи необходимость продолжать борьбу с терроризмом во всех его формах и проявлениях, включая любые существующие, крепнущие или потенциальные связи, в некоторых случаях, между транснациональной организованной преступностью, связанной с наркотиками незаконной деятельностью, отмыванием денежных средств и финансированием терроризма, с тем чтобы усиливать меры реагирования системы уголовного правосудия на эти преступления,

будучи встревожена разрушением объектов культурного наследия, которое совершается в последнее время террористическими группами в некоторых странах,

признавая, что среди структур, входящих в Целевую группу по осуществлению контртеррористических мероприятий, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности играет важную роль в деле борьбы с финансированием терроризма и принятия правовых мер противодействия терроризму и соответствующих мер реагирования на него в рамках системы уголовного правосудия, и напоминая о важности координации усилий подразделений системы Организации Объединенных Наций и деятельности Целевой группы для обеспечения отчетности и прозрачности и предотвращения дублирования в их работе,

подтверждая, что государства должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали всем их обязательствам по международному праву, в частности международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

отмечая проведенную работу и достигнутый прогресс в области оказания технической помощи в целях борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма в рамках соответствующих и специализированных региональных и международных органов,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря о технической помощи в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся борьбы с терроризмом⁴,

отмечая текущую работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по оказанию поддержки государствам-членам в их усилиях в области предупреждения терроризма и борьбы с ним в контексте

³ Резолюция 70/174, приложение.

⁴ E/CN.15/2015/4.

предупреждения преступности и уголовного правосудия, в частности в том, что касается обобщения информации об успешной практике в области оказания помощи и поддержки жертвам терроризма, включая роль жертв в системе уголовного правосудия, и подтверждая, что такая работа должна проводиться в тесной координации с государствами-членами,

вновь подтверждая, что терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой-либо конкретной религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой,

1. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к действующим международным конвенциям и протоколам, касающимся борьбы с терроризмом, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата и в тесной координации с соответствующими структурами, входящими в Целевую группу по осуществлению контртеррористических мероприятий, продолжать оказывать государствам-членам техническую помощь в связи с ратификацией этих международно-правовых документов и включением их положений в национальные законодательства;

2. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать укреплять международную координацию и сотрудничество в целях предупреждения терроризма во всех его формах и проявлениях и борьбы с ним в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, в целях эффективного осуществления соответствующих международных документов и резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся пресечения такого явления, как иностранные боевики-террористы, противодействия финансированию терроризма, в том числе посредством взятия заложников и похищения людей для получения выкупа, заключения, в надлежащих случаях, двусторонних, региональных и многосторонних договоров о выдаче и взаимной правовой помощи и обеспечения надлежащей подготовки всего соответствующего персонала для осуществления мероприятий в области международного сотрудничества, а также просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, предоставлять государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в этих целях, в том числе продолжая оказывать и расширяя свою помощь в связи с международно-правовым сотрудничеством, касающимся борьбы с терроризмом, и содействуя созданию сильных и эффективных центральных органов по международному сотрудничеству в уголовно-правовых вопросах;

3. *подчеркивает* важность создания и поддержания эффективных, справедливых, гуманных, прозрачных и подотчетных систем уголовного правосудия в соответствии с применимым международным правом в качестве фундаментальной основы любой стратегии противодействия терроризму и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности учитывать, в надлежащих случаях, в рамках своей деятельности по оказанию технической помощи в области противодействия терроризму элементы, необходимые для создания национального потенциала в целях укрепления систем уголовного правосудия и верховенства права;

4. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и впредь укреплять деятельность по оказанию государствам-членам технической помощи, по их просьбе и в рамках своего

мандата, для принятия, в рамках системы уголовного правосудия, основанных на принципе верховенства права действенных мер по предупреждению терроризма, на основе полного соблюдения прав человека и основных свобод;

5. *призывает также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и впредь оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях наращивания потенциала в деле присоединения к международным конвенциям и протоколам, касающимся борьбы с терроризмом, и их осуществления, в том числе посредством реализации целевых программ и подготовки соответствующих сотрудников системы уголовного правосудия и правоохранительных органов, разработки соответствующих инициатив и участия в них и подготовки технического инструментария и публикаций в консультации с государствами-членами;

6. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, продолжать наращивать специализированные юридические знания в области борьбы с терроризмом и его предупреждения и в соответствующих тематических областях, имеющих отношение к мандату Управления, и продолжать оказывать запрашивающим государствам-членам помощь в принятии в рамках системы уголовного правосудия мер по борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях, как это определено в международно-правовых документах и подробно изложено в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций;

7. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата и во взаимодействии в надлежащих случаях, с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директором, а также Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий, оказывать запрашивающим государствам-членам помощь в устранении угрозы, связанной с иностранными боевиками-террористами, в рамках своей деятельности по созданию потенциала в плане расширения их сотрудничества и разработки соответствующих мер, а также надлежащих мер реагирования в рамках системы уголовного правосудия в целях предотвращения финансирования, мобилизации, поездок, вербовки, организации и радикализации иностранных боевиков-террористов, а также обеспечения привлечения к судебной ответственности любого лица, принимающего участие в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов или в поддержке террористических актов в соответствии с обязательствами по международному праву и применимым нормам внутреннего права;

8. *призывает* государства-члены укреплять сотрудничество в обеспечении более широкого оперативного и своевременного обмена информацией об иностранных боевиках-террористах, а также наладить сотрудничество с целью уделения внимания, в надлежащих случаях, в том числе посредством эффективного обмена информацией, опытом и данными об успешных видах практики, и противодействия любым существующим, крепнущим или потенциальным связям, в некоторых случаях, между транснациональной организованной преступностью, связанной с наркотиками незаконной деятельностью, отмыванием денежных средств и финансированием терроризма, с тем чтобы усилить меры реагирования системы уголовного правосудия на эти преступления, и призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его соответствующих мандатов, поддерживать усилия государств-членов в этой области по их просьбе;

9. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, поддерживать в надлежащих случаях налаживание более эффективного сотрудничества между государствами-членами в борьбе с похищением людей или захватом заложников террористическими группами путем оказания им, по их просьбе, технической помощи для наращивания их потенциала в целях предупреждения в будущем случаев похищения террористами людей и захвата ими заложников и предупреждения получения террористами прямых или косвенных выгод в результате выплаты выкупа и политических уступок;

10. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, продолжать наращивать свои специализированные юридические знания в тесной консультации с государствами-членами, продолжать оказывать запрашивающим государствам-членам помощь в противодействии использованию Интернета в террористических целях, поддерживать такие государства-члены в принятии эффективных мер по криминализации и расследованию таких деяний и уголовному преследованию виновных в их совершении в соответствии с применимыми нормами международного права, касающимися надлежащего процесса, в полной мере уважая права человека и основные свободы, и поощрять использование Интернета в качестве инструмента противодействия распространению терроризма;

11. *просит далее* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, продолжать оказывать запрашивающим государствам-членам поддержку в осуществлении программ создания потенциала в целях усиления мер противодействия разрушению террористами объектов культурного наследия, принимаемых в рамках системы предупреждения преступности и уголовного правосудия;

12. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в координации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директором и Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий продолжать укреплять сотрудничество, в надлежащих случаях, с международными организациями и соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также международными, региональными и субрегиональными организациями и механизмами в области оказания технической помощи;

13. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и впредь придавать первоочередное значение применению комплексного подхода посредством содействия осуществлению его региональных и тематических программ, в том числе путем оказания помощи запрашивающим государствам;

14. *с удовлетворением отмечает* текущие совместные инициативы, разработанные Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Контртеррористическим комитетом вместе с его Исполнительным директором, а также Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий;

15. *выражает признательность* государствам-членам, которые поддерживают мероприятия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания технической помощи, в том числе путем предоставления финансовых взносов, и предлагает государствам-

членам рассмотреть вопрос о внесении на постоянной основе дополнительных добровольных финансовых взносов, а также об оказании поддержки натурой, особенно с учетом необходимости расширения и обеспечения эффективности мероприятий по предоставлению технической помощи для оказания государствам-членам содействия в осуществлении соответствующих положений Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций²;

16. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточными ресурсами для проведения мероприятий, в рамках его мандата, для оказания государствам-членам, по их просьбе, содействия в осуществлении соответствующих элементов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций;

17. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

80-е пленарное заседание,
17 декабря 2015 года